ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 3 septembre 1982, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 13 septembre 1976 accordant une allocation pour exercice de fonctions supérieures au personnel navigant de la Régie des Transports maritimes", a donné le 20 septembre 1982 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 3e september 1982 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 september 1976 houdende toekenning van een toelage voor de uitoefening van hogere functies aan het varend personeel van de Regie voor Maritiem Transport", heeft de 20e september 1982 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

Il convient de viser, dans le préambule, l'arrêté royal du 13 septembre 1976 accordant une allocation pour exercice de fonctions supérieures au personnel navigant de la Régie des transports maritimes, arrêté que le présent projet entend modifier.

+

\+ +

Le projet n'appelle pas d'autre observation.

AANHEF.

In de aanhef dient te worden verwezen naar het koninklijk besluit van 13 september 1976 houdende toekenning van een toelage voor de uitoefening van hogere functies aan het varend personeel van de Regie voor Maritiem Transport, hetwelk het onderhavige ontwerp bedoelt te wijzigen.

\+

\+ \+

Voorts zijn bij het ontwerp geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit
Messieurs : de Heren :	H. ROUSSEAU,	président de chambre, kamervoorzitter,
	A. VANWELKENHUYZEN,	conseillers d'Etat,
	P. FINCOEUR,	staatsraden,
	C. DESCHAMPS,	assesseurs de la section de législation,
	L. MATRAY,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Madame : Mevrouw :	M. VAN GERREWEY,	greffier assumé, toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE, président de chambre.

Le rapport a été présenté par M. G. BOLAND, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE, kamervoorzitter.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. BOLAND, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. H. ROUSSEAU.